

TEATR ZIMOWY

Towarzystwo Artystów Dramatycznych pod dyrekcją

JULIANA GRABINSKIEGO.

We wtorek, dnia 1 (13) Stycznia 1874 roku.

PIERWSZY BIAZ

Komedja w 5-ciu aktach, przez Szekspira, tłom. Blydowskiego, p. t. d.

POSKRÓMIENIE  
ZŁOSNICZY.

O S O B Y:

Babtysta, bogaty szlachcic  
 Katarzyna } jego córki  
 Bianka }  
 Wincentio —  
 Lucentio, syn jego  
 Petruchio —  
 Gremio —  
 Hertensyo —  
 Tranio —  
 Biondello } Słudzy Lucentia  
 Grumio }  
 Curtis —  
 Filip —  
 Magister —  
 Wdowa —  
 Krawiec —  
 Handlarz mód  
 Słudzy Babtysty.

—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—

P. Sikorski.  
 Panna Bajerowicz.  
 Panna Gurbska.  
 P. Modzelewski.  
 P. Podgórski.  
 P. Grabiński.  
 P. Sarnowski.  
 P. Puchalski  
 P. Kiciński.  
 P. Puchawski.  
 P. Benda.  
 P. Liderman.  
 P. Nowacki.  
 P. Wyrzykowski.  
 Panna Troczyńska  
 P. Ciemuchowski.  
 P. Bruner.

Rzecz dzieje się w Padwie.

CENA MIEJSC

Loza lit. A. B. C. . . . .	rs. 5 kop. —	Krzesło w 4 i 5 rzędach . . . . .	kop. 77½
numerowane . . . . .	rs. 3 kop. 10.	„ w ostatnich rzędach . . . . .	kop. 52½
Balkonowa . . . . .	rs. 2 kop. 10.	Parter i Balkon . . . . .	kop. 30.
„ Parterowa . . . . .	rs. 3 kop. 10.	Galerya . . . . .	kop. 15.
Krzesło w 1, 2 i 3 rzędach . . . . .	rs. 1 kop. 2½.	Uczniowie gimnazyum placą na Parter . . . . .	kop. 15.

Biletów wczesnie dostać można w cukierni P. Semadeni, a w dzień przedstawienia od godziny 5 po południu w kassie teatru.

Początek o godzinie 7 wieczorem.

**ЗИМНИЙ ТЕАТРЪ**

(Общество) **Драматическихъ Артистовъ** подъ дирекціею

**ЮЛЯНА ГРАБИНСКАГО.**

Во **Вторникъ, 1 (13) Января 1874 года.**

**ПЕРВЫЙ РАЗЪ**

Комедія въ **5-ти дѣйствіяхъ**, Шекспира переводъ Блыдовскаго, по Н.

# ДУСМИРЕНІЕ СВОЕПРАВНОЮ.

	Л	И	Ц	А.	
Балтистъ, богатый дворянинъ	—	—	—	—	Г. Сикорскій.
Екатерина, } его дочери	—	—	—	—	Д-ца Баеровичъ.
Бianка, }	—	—	—	—	Д-ца Гурбская.
Виценціо —	—	—	—	—	Г. Модзелевскій.
Люценціо, его сынъ —	—	—	—	—	Г. Подгурскій.
Петрукіо —	—	—	—	—	Г. Грабинскій.
Греміо —	—	—	—	—	Г. Сарновскій.
Гортензіо —	—	—	—	—	Г. Пухальскій.
Траніо —	—	—	—	—	Г. Кицинскій.
Бондело } слуги Люценціа	—	—	—	—	Г. Пухневскій.
Груміо }	—	—	—	—	Г. Бенда.
Куртисъ —	—	—	—	—	Г. Лидерманъ.
Филипъ —	—	—	—	—	Г. Новацкій.
Магистръ —	—	—	—	—	Г. Выржиковскій.
Вдова —	—	—	—	—	Д-ца Трочинская.
Портной —	—	—	—	—	Г. Цѣмуховскій.
Торговчикъ медъ —	—	—	—	—	Г. Врунеръ.
Слуги Бабтиста.	—	—	—	—	

Дѣйствіе происходитъ въ Падуѣ.

**ЦѢНА МѢСТАМЪ**

Ложа лит. А. Б. С.	5 руб. — коп.	Кресло во 4 и 5 рядахъ	77 1/2 коп.
„ номерованная	3 руб. 10 коп.	„ въ остальныхъ рядахъ	52 1/2 коп.
„ Балконная	2 руб. 10 коп.	Партеръ и Балконъ	30 коп.
„ Партерная	3 руб. 10 коп.	Галерея	15 коп.
Кресло въ 1, 2 и 3 рядахъ	1 руб. 2 1/2 коп.	Ученики на Партеръ плотять	15 коп.

Билеты заблаговременно можно получать въ кондиторской Г. Семадени, а въ день спектакля съ 5-ти часовъ въ кассѣ театра.

Начало въ **7** часовъ вечера.